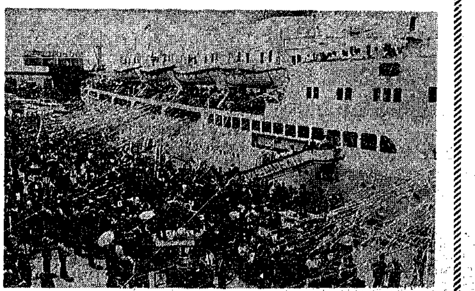
観光写真入選作決まる

2月3日から大和デパートで展示



推薦作品の「訪ソ団の出発」

新潟市と市観光協会の共催で行なわれた、第十六回「新潟市観光写真コンクール」の入選作がこのほど決まりました。

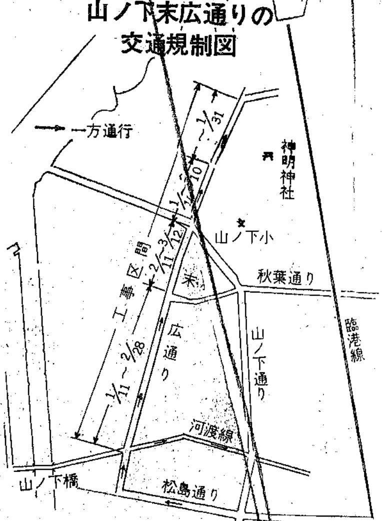
このコンクールに応募した作品は白黒四百二十点、カラー八十点の計五百点。第一次審査をパスした白黒百五十点、カラー五十六点が第二次審査を受けた結果、佳作を含め六十三点が入選になりました。

この第二次審査を受けた作品二百六点が、二月三日から八日まで大和デパート八階サロンで展示されます。市商業観光課では、力作ぞろいですから、皆さんどうぞご覧くださいといっています。

入選作品は次のとおりです。

▽推薦「訪ソ団の出発」初生町・熊谷一雄 ▽特選「意気ふく工業地帯」長嶺・高橋悌一・カラー「夜の柾谷小路」田上村・神田昭一

山ノ下末広通りの交通規制図



1月11日→3月12日

交通規制にご協力を

末広通りの排水管撤去工事

地震で大きな被害を受けた山ノ下山辺堀ポンプ場とそれに関連する排水管整備も、昨年十二月に終わり、現在山ノ下末広通りの旧排水管撤去工事が進められています。このため三月十二日まで交通規制が行なわれています。

山ノ下山辺堀ポンプ場完成に伴い、山ノ下末広通りの旧排水管が不必要となり、一月十一日から三月十二日まで、その撤去工事が行なわれています。

このため末広通りが次のように交通規制を受けています。市下水道課では、市民の皆さんにご不便をおかけしますが、ご協力をといっています。

■工事期間

▼末広通り紡績かどから末広橋まで、一月十一日～二月二十八日

▼末広橋から末広通り四丁目まで、一月十一日～三月十二日

■交通規制

末広通り紡績かどから臨港町に向かう車は、二月二十八日まで一方通行。また末広橋から山ノ下郵便局までの区間は、三月十二日まで交通止めとなります。

また河渡線と松島通りも、工事期間中は一方通行になります。

四月陸上競技場内に トレーニングセンター開設

市体育課では陸上競技場内にトレーニングセンターを、四月オープン予定で準備を進めています。

このトレーニングセンターは、二二六平方㍍と一六八平方㍍の二室からなっています。利用時間は平日が、午後一時から午後八時まで。日曜日・祝日が午前十時から午後六時までを予定しています。

ここを利用できる人は、十五歳以上で会員制となります。

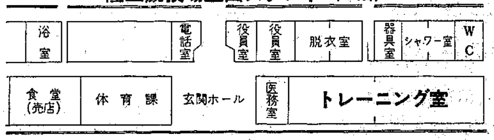
健康増進を図りたい人、筋力・筋持久力を増したい人、呼吸循環持久力を高めたい人、柔軟な身体をつくりたい人、それに女性で美容のためのトレーニングをしたい人などに利用していただくことになります。

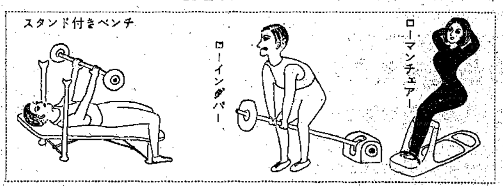
いま、体育課では、どんな用具を配置したらよいか慎重に検討しています。

予定される用具は、平行棒、鉄棒、平均台、バーベルなど十数種類で、これを合理的に使用するために、指導員を置くことも検討しています。

また市内の高校や一般の競技団体に、安い経費で合宿をしてもらおうと、陸上競技場内に合宿所ができました。ここには三十のベットがあり、浴場や食堂もあります。皆さんどうぞ利用してください。

陸上競技場正面スタンド（1階）





1月4日，中央卸売市場で初セリが行なわれ，セリに参加した人たちは，ことしも市民の皆さんの台所に新鮮な青果物を届けようと，張り切っていました。

"三万三千匹をご用" 第一次ねずみ駆除戦果

昨年十一月十日から十二月十日まで、全市一斉に行なった第一次ねずみ駆除運動の結果がまとまりました。

この運動期間中、三万三千百十八匹のねずみを捕獲し、全市の五割に当たる約四万六千世帯が参加しました。

この成績を地区別にみますと、曽野木地区が八千三百十二匹とだんぜん多く、石山地区が三千九百十五匹で二位、以下南浜、大江山、中野小屋、大形、濁川、両川の順になっています。

また地区別の一世帯当たりの捕獲率からみますと、曽野木、南浜、中野小屋、大江山、濁川、両川の順になっています。

しかし前年の捕獲数に比較して三四・六％、一万七千五百五十六匹の減となっています。担当の衛生課では、この原因は各地区の環境整備によるものとみています。

また、第二次ねずみ駆除が二月一日から十五日間行なわれます。市民の皆さんのご協力をお願いします。

地区別	捕獲数
本庁	265
沼垂	517
山ノ下	54
鳥屋野	1,357
石山	3,915
大形	2,109
松浜	1,955
南浜	2,865
濁川	2,061
大江山	2,769
曽野木	8,312
両川	2,011
坂井輪	66
内野	787
赤塚	1,377
中野小屋	2,698
計	33,118

市長雑感 「ローマは一日にして成らず」

○…「ローマは一日にして成らず」というセルバンテスの有名なことばがある。このことばは、現代でもあらゆる場合に使える。「新潟市は一日にして成らず」というふうに…。私は地方自治に三十年以上も関係しているが、戦後どこの都市でも、同じような建設計画を進めている感じがする。これでは日本中どこへ行っても同じようになり地方の特色がなくなってしまう。これが進歩だとすると、これでいいものだろうか。ときどきこんなことを考える。

○…都市というものは、その都市にしかない風格と特徴を備えていなければいけないと思う。ローマ、パリ、ロンドンとそれぞれの風格と特徴があり、市民はそれを誇りにしている。日本の都市の中でも、横浜はメリケン波止場で象徴されるように、アメリカとの貿易港ということであり、長崎は対岸中国とオランダの影響を受け異国情緒がある。大阪は中小企業と大企業が混然となって、それなりに大阪のよさがある。新潟も対岸貿易の基地として特徴を伸ばすことがいい。風格と特徴のある都市づくり、これが私の夢だ。

○…日本人は、とかく人まねをする。これが一番簡単でてっとり早い進歩だという風潮がある。これでは、何から何まで画一的になってしまう。大学でもそうだが、京都の大学、北海道の大学というように、それぞれの特徴がなければならない。そうでなければ、各県ごとに大学をつくった意味がなくなる。戦後の一時期、地方大学が駅弁大学といわれ、これが流行語になったことがある。私は大学が駅弁ほど数多くあり、日本の教育のレベルが高いという意味なら、誠に結構なことだと思う。しかし駅弁と同じように、中身と味がどれも同じということなら、大学の価値もないことになる。

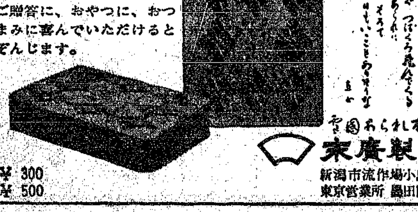
○…これと同じように、対岸貿易の基地であるところに、新潟市の大きな特徴があり、これからの都市づくりの中心とすることが一番いいと考えている。これを実現するには、多くの困難があるだろうけれど、市民の皆さんとともに、一日一日の努力を積み重ねていかなければならない。その意味で「ローマは一日にして成らず」ということばが、貴重なものに思われる。

新潟市長 渡辺浩太郎

新潟市選定土産品
新潟県認奨優良品
茶の湯あられ

新しい新潟のおみやげ誕生

バラエティに富んだ味覚と風味で大変ご好評をいただいております。
ご贈答に、おやつに、おつまみに喜んでいただけるとぞんじます。



¥300
¥500

雪国あられ本舗
東廣製菓株式會社
新潟市流作場小島430 電話(45)2241(代)
東京営業所 墨田区亀沢町1 電話(662)1992

100万円の最短コース

安田の貸付信託
配当率 2年もの年6分3厘5毛 5年もの年7分2厘2毛
元金保証 1口1万円
あなたの利殖のコンサルタント
安田信託銀行新潟支店
新潟市西堀通6（市役所隣）
TEL新潟(23)代表5191 振替口座 新潟340

水洗なみの清潔さを生む

（A形）標準型
クリーントイレ
現金正価 36,800円
月賦定価(12回)39,400円
新潟県[illegible] (株)池田木工所
新潟市[illegible]通り12 TEL(22)5085・(23)1767